392R2434

26.8.92 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 245/1

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 2434/92,

annettu 27 päivänä heinäkuuta 1992,

työntekijöiden vapaasta liikkuvuudesta yhteisön alueella annetun asetuksen (ETY) N:o 1612/68 II osan muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 49 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen(1), toimii yhdessä Euroopan parlamentin kanssa(2),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalivaliokunnan lausunnon(3),

sekä katsoo, että

työntekijöiden vapaa liikkuvuus yhteisön alueella on perustamissopimuksella vahvistettu perusoikeus,

on tarpeen vahvistaa asetuksella (ETY) N:o 1612/68(4) säädettyä avointen työpaikkojen tarjoamisen ja työhakemusten tasapainottamisjärjestelmää, jotta myös niiden työntekijöiden vapaa liikkuvuus toteutuisi käytännössä, jotka ovat muiden jäsenvaltioiden kansalaisia,

kaikkien yhteisön työntekijöiden yhdenvertaisen kohtelun periaate merkitsee, että kaikille jäsenvaltioiden kansalaisille tunnustetaan tosiasiassa ja oikeudellisesti sama etuoikeus työmarkkinoilla kuin kunkin yksittäisen jäsenvaltion kansalaisille; tämä yhdenvertainen etuoikeus toteutetaan avointen työpaikkojen ja työhakemusten tasapainottamisjärjestelmän avulla, ja

on tarpeen huolehtia, että yhteisön työmarkkinat olisivat mahdollisimman avoimet, etenkin yhteisön tasapainottamisjärjestelmään kuuluvien avointen työpaikkojen ja työhakemusten määrittämiseksi,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetusta (ETY) N:o 1612/68 seuraavasti:

1. (ei koske suomenkielistä toisintoa)

2. muutetaan 14 artiklaa seuraavasti:

   — poistetaan 1 kohdasta sanat "alueellisesta ja toimialoittaisesta",

   — korvataan 2 kohta seuraavasti:

   "2. Komissio vahvistaa, miten 1 kohdassa tarkoitetut tiedot on annettava ottaen mahdollisuuksien mukaan huomioon teknisen komitean lausunnon".

   — korvataan 3 kohdan ensimmäisessä virkkeessä sanat "yhdessä teknisen komitean kanssa" sanoilla "ottaen mahdollisuuksien mukaan huomioon teknisen komitean lausunnon";

   — (ei koske suomenkielistä toisintoa)

3. Korvataan 15 artikla seuraavasti:

15 artikla

1. Jäsenvaltioiden erityisviranomaisten on toimitettava muiden jäsenvaltioiden erityisviranomaisille ja Euroopan koordinointitoimistolle säännöllisesti ilmoitukset

a) avoimista työpaikoista, jotka otaksutaan voitavan täyttää muiden jäsenvaltioiden kansalaisilla;

b) avoimista työpaikoista, jotka on osoitettu kolmansille valtioille;

c) työnhakijoista, jotka ovat muodollisesti ilmoittaneet olevansa halukkaita työskentelemään muussa jäsenvaltiossa;

d) alueittain ja elinkeinoaloittain työnhakijoista, jotka ovat nimenomaisesti ilmoittaneet olevansa valmiita ottamaan vastaan työtä toisessa maassa.

(1) EYVL N:o C 254, 28.9.1991, s. 9, EYVL N:o C 107, 28.4.1992, s. 10

(2) EYVL N:o C 94, 13.4.1992, s. 202 ja päätös 8 päivältä heinäkuuta 1992.

(3) EYVL N:o C 40, 17.2.1992, s. 1

(4) EYVL N:o L 257, 19.10.1968, s. 2. Asetusta on viimeksi muutettu asetuksella (ETY) N:o 312/76 (EYVL N:o L 39, 14.2.1976, s. 2).

Kunkin jäsenvaltion erityisviranomaisen on toimitettava nämä ilmoitukset mahdollisimman pian asianomaisille työvoimaviranomaisille ja työnvälitysorganisaatioille.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut tiedot avoimista työpaikoista ja työnhakijoista on toimitettava noudattaen yhtenäistettyä menettelyä, jonka Euroopan koordinointitoimisto vahvistaa yhteistyössä teknisen komitean kanssa.

Tarvittaessa Euroopan koordinointitoimisto voi mukauttaa tätä menettelyä yhteistyössä teknisen komitean kanssa.

4. Korvataan 16 artikla seuraavasti:

"*16 artikla*

1. Niiden muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisten työvoi- maviranomaisten, joita asia koskee, on laadittava ja toimitettava kaikki 15 artiklassa tarkoitetut jäsenvaltion työvoimaviranomaisille annettavat ilmoitukset avoimista työpaikoista.

Ensinmainittujen viranomaisten on toimitettava viimeksi mainitun jäsenvaltion viranomaisille yksilöidyt ja asianmukaiset työpaikkahakemukset.

2. Jäsenvaltion asianomaisten viranomaisten on vastattava 15 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuihin hakemuksiin enintään kuukauden mittaisen kohtuullisen määräajan kuluessa.

3. Työvoimaviranomaisten on taattava työntekijöille, jotka ovat muiden jäsenvaltioiden kansalaisia, sama etuoikeus, jonka ne antavat jäsenvaltion kansalaisina oleville työntekijöille muiden valtioiden kuin jäsenvaltioiden työntekijöihin nähden."

5. Muutetaan 17 artiklan 1 kohtaa seuraavasti:

— (ei koske suomenkielistä toisintoa)

— korvataan a alakohdan i alakohdassa sanat "selvitysten" ja "selvitykset" sanoilla "ilmoitusten" ja "ilmoitukset",

— korvataan b alakohta seuraavasti:

"b) kahden tai useamman jäsenvaltion välisen rajaalueen toimivaltaisten alueellisten viranomaisten on vaihdettava säännöllisesti tietoja oman alueensa avoimista työpaikoista ja työnhakijoista sekä toteutettava välittömästi keskenään avoimien työpaikkojen ja työnhakemusten yhteensovittaminen ja tasapainottaminen noudattaen samaa menettelyä kuin yhteistyössä oman maansa työvoimahallinnon muiden viranomaisten kanssa.

Tarvittaessa on rajaalueiden toimivaltaisten alueellisten viranomaisten kehitettävä yhteistyö- ja palvelurakenteita voidakseen tarjota

— asiakkailleen mahdollisimman laajaa käytännön tietoa liikkuvuuteen liittyvistä eri seikoista, ja

— luodakseen liikkuvuutta koskevien yhteensovitettujen toimenpiteiden muodostamat puitteet työmarkkinaosapuolille, sosiaalialan yksiköille (etenkin julkisille, yksityisille tai yleishyödyllisille laitoksille) ja kaikille muille asianomaisille laitoksille;".

6. Muutetaan 19 artiklaa seuraavasti:

— korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jäsenvaltioilta saatujen tietojen pohjalta laatimansa kertomuksen perusteella komissio yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa erittelee vuosittain avoimia työpaikkoja ja työhakemuksia koskevien yhteisön toimenpiteiden tulokset.";

— lisätään kohta seuraavasti:

"3. Komissio laatii joka toinen vuosi Euroopan parlamentille, neuvostolle sekä talous- ja sosiaalikomitealle kertomuksen tämän asetuksen II osaston täytäntöönpanosta esittäen siinä yhteenvedon tutkimuksissa ja selvityksissä esiin tulleista seikoista sekä tuoden esiin kaikki yhteisön työmarkkinoiden kehitystä koskevat aiheelliset seikat."

7. Kumotaan 20 artikla.

8. Kumotaan liite.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1992.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

N. LAMONT